



短线

新股票市场中的短线交易

[美] 托妮·特纳 著

佟兆俊 译



SHORT-TERM
TRADING IN THE
NEW STOCK MARKET

東方出版社





短线

新股票市场中的短线交易

[美] 托妮·特纳 著 佟兆俊 译

SHORT-TERM
TRADING IN THE
NEW STOCK MARKET

东方出版社

图书在版编目(CIP)数据

短线——新股票市场中的短线交易

[美]托妮·特纳 著; 佟兆俊 译

北京: 东方出版社, 2007. 8

ISBN 978-7-5060-2863-9

I. 短... II. ①托... ②佟...

III. 股票—证券交易—基本知识 IV. F830.91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 107808 号

Copyright © 2005 by Toni Turner

Published by arrangement with Foreword by Price Headley

Simplified Chinese translation copyright © 2007 by Oriental Press

All rights reserved

本书版权由大苹果股份有限公司代理

中文简体字版由 Foreword by Price Headley 授权出版

中文简体字版专有权属东方出版社

著作权合同登记号 图字:01—2007—3214

短线——新股票市场中的短线交易

作者: [美] 托妮·特纳

译者: 佟兆俊

责任编辑: 钱 星

出版: 东方出版社

发行: 东方出版社 东方音像电子出版社

地址: 北京市东城区朝阳门内大街 166 号

邮政编码: 100706

印刷: 北京智力达印刷有限公司

版次: 2007 年 8 月 1 版

印次: 2007 年 8 月 1 次

开本: 787 毫米×1092 毫米 1/16

印张: 22.5

书号: ISBN 978-7-5060-2863-9

定价: 49.00 元

发行部电话: (010) 65245857 65250553

版权所有, 违者必究

本书观点并不代表本社立场

我把这本书献给我的丈夫——迈克。

你真的是“让我展翅的风”

对读者的提示

本书仅仅以提供信息为目的，而并不打算提供个性化的投资建议。投资者应该从一个有资格的专业人员那里寻求建议，这些建议可以是关于提供的信息是否与他们特别的需要、金融情况和投资目标相适合。交易证券具有风险性，作者和出版方不承担任何使用或者应用本书中的信息所招致的任何债务或损失。本书将个人、组织、网站、杂志或书籍作为信息的潜在来源所提及，这一事实并不表明本书或本书中的内容被那些来源认可，也不意味着本书的作者或出版方认可那些来源可能提供的或推荐的任何信息。

使用的 RealTick 制图法已经得到 Townsend 分析有限公司（1986—2005）授权使用。Townsend 分析有限公司保留其所有的权利。RealTick 是 Townsend 分析有限公司的注册商标。任何未经授权而对 RealTick 的复制、变更或者使用的行为是严格禁止的。

致 谢 |

写书真的是一种爱的劳动。对于这本书的完成，我非常感谢那些与我一起在这本书中遨游的人。

首先，我要特别对我丈夫——迈克，说声“谢谢”。他提供了无限的耐心和支持。他忍受了冰冷的饭菜、室内植物的死亡和含糊的回答。没有他，我不可能写成这本书！

我要感谢我的女儿——艾德丽安，她是蕴含鼓励、快乐和智慧的永远的财富。她使得我能够笑对自己。

我要感谢我的其他家庭成员——米西、詹妮、约翰、查克和太米，他们用拥抱、体谅和支持鼓舞着我。

我要感激乔治·怀特——圣马丁出版社的主编，他很有耐心，将这本书塑造定型，形成定稿。我还要感谢丹妮拉·利普，另一个耐心的好人，她帮助了此书的出版。

感谢戴泽·奈特——我的大代理人，作家最好的商业同盟和朋友……还要感谢裘德——她特别好的丈夫，他同样给了我很多支持。

感谢大卫·科恩——我的“写作的精神科医师”，他一直鞭策、激励着我。

最后，衷心感谢 Townsend 分析有限公司的好人，以及 Terra Nova Tradin，包括马格温·汤散德、迈克·费利克斯、莎拉·尼斯、辛迪·克伦威尔、丹·戴维斯、贾尼斯·凯勒、麦克·希尔德、迈克·库尔兹、马特·皮可、约翰·克奈里和提姆·简特莉。

再次感谢你们所有的人，上帝保佑。

前言

一本让你爱不释手的好书是什么样子的呢？托妮·特纳肯定知道答案，因为她的最新著作就是一本让读者喜欢读的好书。托妮是以一种将你作为交易者的经历紧紧与你的个人身份相联系的方式来谈论交易的。一直以来，我总是说交易就是一种旅行，就如同我们的生命是一种旅行一样。托妮在如何树立致富思想方面所提出的建议不仅将大大加强你的交易，而且也会大大提高你整个生活质量。

正如它的标题所表现的那样，《短线：新股票市场中的短线交易》一书提醒我们自先前的二十年的牛市以来，市场就像滚动过山车似地运行。如果你就像我一样相信，未来十年股市很可能会更不稳定，更少持续向上升，那么此书将会向你呈现有关在起伏的股票市场中进行短线投资的很多策略。

在此书中，托妮设法将很多因素流畅地混合在一起。她教给你西方世界中所使用的传统的技术分析技巧，以及起源于远东的蜡烛图的形成。托妮还混合了情感分析，教你权衡大众意见，如买入—出售比率和波动指数，我认为这些在每日基差方面很有用。托妮也勾画出加深这本书深度的影响范围，加进了从很多地方引入的会引发思考的话语。正因为这本书生动、愉快地呈现了材料，所以虽然我是一个有着15年经验的交易者，本可以做一些额外的工作，而我仍然做了很多的笔记。因此，无论交易初学者还是有经验的市場老手，都可以在这本书中发现很多有用的见识，从而将他们的交易水平提高到一个新的水平。

在交易中，一个相关的、未被使用的领域是内部的、心理的尺度。如果我向十个不同的交易者提供相同的体系，基于每个交易者固有的内心状态，获得

的结果肯定大不相同。正如托妮在众多有用的中心点之一中说的那样，阻力的三大障碍是思想、言语和行动，而内部的心态将导致外部的结果，无论是积极的还是消极的。布里特·斯蒂恩博格博士发明的独特的交易者个性测试显示，托妮愿意合并由其他地方得来的有用的观点，来帮助你了解你自己的内心是强大还是软弱。

我总是告诉交易者，当你开车时，要知道自己的盲点在哪里，这一点很重要。如果你没有意识到自己作为交易者的盲点，那么你很可能还不知道什么时候被撞，就已经被肮脏的十八轮车碾过了。意识是第一步，然后下一步是制定计划来扩大你的交易优势而避免过多的风险。托妮著作中的这一部分观点很值得花大量时间去阅读，它会帮助你指出通向成功的大路。

任何优秀书籍的挑战都是：当你完成该书时，你常常会感觉被那些你不知道从何缘起的很多伟大的观点所淹没。托妮为你把这点简化了：从开始起步，通过阅读此书每章的各个步骤，你应该确信在你制定交易计划时，你已经兼顾到每个步骤了。我发现，在我所见过的学习班上，仅有不到10%的交易者有书面的交易计划。有了托妮的那些步骤，你就有了制定适合自己的计划的必需工具。当制定计划对于你来说是工作时，你就会意识到那些将交易看作生意的人们远比那些仅把交易当作刺激或单独行为的人们更可能成功。

在托妮的前两部作品《网上日间交易入门指南》和《短线交易入门指南》取得成功后，我很难想象她怎样能够超越她自己。现在，托妮取得了巨大的成功。我希望你们能跟我一样喜欢这本书。

普里斯·海德里

BigTrends.com 的创始人及首席分析家

《交易中的重要趋势》的作者

喧嚣滚动的过山车之行

如果近些年来你已经搭上了金融市场的车，那么现在你的关节一定已经变白了，你也很可能气喘吁吁了。我们已经经历了在牛市直线上升、熊市直线下降和另一个重新上升以及中间很多的气喘吁吁。

回想从 20 世纪 90 年代中期以来，我们的股票市场像滚动过山车似的时候。记得它是怎样在平滑吗？几乎是怠惰的上坡路上滑行的。

突然，似乎是一夜间，互联网猛然成为金融信息的财富，网上股票经纪人向那些“自我引导”的交易者和投资者提供粗劣的服务。我们的市场激动人心地节节攀升。它许诺高利润，因而诱惑了越来越多的参与者参加进来。

当日间交易者开始挤进汽车中时，股票市场就变得狂热而值得注意了。它到了 1997 年，猛推金属踏板，它快速地冲上了高高的顶峰。每个转弯处，它都以不喘息的步伐通过旋转、曲折而突然移动。

机智的交易者懂得如何搭乘它并同时保持平衡。在每个转弯处，他们笑着，把胳膊举向空中，鼓鼓的钱包使他们兴奋不已。

另外一些人，他们是懒惰、轻率、贪婪的，他们从快速行驶的汽车中探身出去，而忽略他们的座椅安全带（即：知识和自律）。当过山车急速旋转着一个接一个地翻跟斗时，那些倒霉的人倒栽着掉下去了。在恢复意识以后，他们偷偷地躲起来了，他们的钱包空空，他们把手紧紧地插在口袋中。

在 2000 年 2 月，我们的市场急升到她的顶点，它的占有者抱怨更多了。但是那时，因为滚动的过山车有它自己的做事方式，我们的女士暂停了……轻蔑地卷着嘴唇……然后几乎垂直地跳下去。

那时，交易者和投资者吞下气，抑制住骄傲和恐惧。只有最聪明的搭乘者看到市场后露齿笑了，它还对着在下面铺垫的流口水的熊眨眼。

从那时起，我们过山车似的市场一直继续着令人毛骨悚然的行驶，它冲上天空，又俯下水去，然后再一次冲上去。数以十计的搭乘者为了他们的生活已经跳离。另一部分人则已经系紧他们的座椅安全带。新进入市场的人则眼睛闪着兴奋，确信随着市场的上升，他们一定会在市场转弯的理想时间处于统治地位。

虽然搭乘者和投机者在变化，那满足贪婪和刺激的诱人的气味，将继续诱惑搭乘者跳上车来经历世界上最令人兴奋的旅行……今天，明天，以及未来的很长时间。

新市场的机遇

自从2000年3月和2002年1月我的前两本著作——《网上日间交易入门指南》和《短线交易入门指南》相继分别出版问世后，网上交易的世界已经经历了一个令人兴奋的变化。

当然，交易技术已经向前跨进了一大步。新的软件提供了从所有权的振荡器（过多买卖的图表指示器）到复杂的股票过滤器和光电子扫描装置范围的工具。直接的定单进入平台比以前更加迅速，为机智的交易者提供分段信息。

市场自身已经发生了改变和发展。交易所认可了自我引导的交易者是健康的，也开发出一些极好的新产品，这些新产品是为每个人设计的，包括从沉迷于高风险刺激的人到双脚在案头、持慢点更好观点的爱好者。

你的乐趣是什么

对于那些想要在完整指数或产业群中交易或投资的人来说，交易所买卖的基金（ETFs），或指数股票型基金，是一种投资的选择。同时，交易所买卖的基金代表一揽子股票，你可以买或卖整个基准，比如标准普尔500指数或纳斯达克100指数，或像应用生物学这样的产业群体，或某外国由国家主导的公司。代表诸如目前在制图板上的黄金、石油这样的商品股票交易所买卖基金。

交易所买卖基金于1993年出现在市场，已经成为日常交易和投资的手段。例如，巨大的QQQQ，代表纳斯达克100指数追踪股票的交易所买卖基金，现

在交易每天上扬 1 亿股。

就像操作股票一样，通过网络或直接的股票经纪人，你可以买进和卖出（包括卖空）基金。很多人在美国股票交易所交易，到目前为止，那里已经有超过 120 人了。

另一个很流行的交易产品已经带给我们芝加哥商品交易所（CME）的好意了。芝加哥商品交易所提供小型股票指数期货或代表了更小版本的标准普尔 500 指数的电子交易期货合约，也是小型纳斯达克 100 指数期货合约以及其他小版本的指数期货流动性的唯一来源。芝加哥期货交易所（CBOT）提供迷你型的道指期货，这一期货代表了标准道指期货合约更小、更敏捷的版本。

2002 年 11 月，芝加哥交易所开始提供单支股票期货交易。从此，虽然单支股票期货的发展尚处于幼年，但是平均每天合约成交量一直在上升，它们的普及性也在上升。

一些勇敢的人正在通过涉猎现货来投机国际货币市场或外币交易市场，就是通常说的外汇市场。目前，外汇每天有 1.5 万亿美元到 2 万亿美元的交易量。所以，我们可以说外汇流动性很强，外汇交易事实上为 24/7。大多数外汇经纪人开拓了他们自己的市场，因此他们不收佣金。另外，保证金的杠杆作用也是巨大的。

当然，在你发现现货或现金市场的地方，你通常可以发现相关的期货市场。货币期货可以在全球范围内的交易所交易，包括芝加哥商品交易所的全球电子交易平台。货币期货目前既不能像货币现货市场那样有大规模的流动量，也不能都是“没有佣金”的津贴，但是他们肯定具有易变性。这就是我们个人交易者所应该尽情享受的东西。

我为什么写这本书

在我们这个动态和令人兴奋的全球性金融世界中，每一天都呈现一个充满机会的新市场。作为交易者，我们努力与未来保持步伐一致。

如果交易技术、货币管理透视、金融产品以及市场自身结构已经进化和发展的话，那么我也一样进化和发展了。随着我在交易者、作家以及交易指导者的路上前行，我持续的目标就是伸向并达到新的尺度。我相信你们也在同样的路上前行。

我写的这本书是就有关目前金融市场和它的运作方式的，并在这些方面使你们如何从中受益，并为你们提供最新信息。我相信不论你是这个游戏中的新手，还是有经验的交易老手，你都会学到新的信息，这将会加强你的技巧和提高你的底线。

正如我先前的两本书那样，我将像与老朋友在喝咖啡时聊天一样，跟你谈论有关交易的事情。

那么猜猜是什么？我们将会玩得很开心。当我意识到对交易技巧和技术的讨论可以是激烈的和复杂的时候，我坚定地同意这样一个信念，即享受是任何学习过程中的重要组成部分。

我的一个读者写信给我说：“我欣赏你的幽默。对于我来说，它是我克服难以对付的短期交易材料的必需品。”谢谢你，善良的读者。我同意幽默是必需品，也应该是我们生命中所有部分的构成要素。笑可以让我们精明，也可以让我们放松和安定。

最后，在我过去几年的大规模旅行过程中，我很高兴一路上遇到你们中的很多人。对于在金融培训中抓住我袖子的，或参加我的学习班或讲演的你们中的每个人，我要说声谢谢。我一直都很高兴遇见你们。我也从你们的看法中学到了很多东西。对你们中那些我尚未谋面的人，我同样很期待能那样做。

在新股票市场交易……适合你吗

如果你已经开始你的交易生涯，并取得了成功，那么你就已经确认了你对这种交易的义务。你知道这是一项艰苦的但有回报的工作，它需要优秀、坚定不移和坚韧的品质。

如果你对于这个市场还是新手，那么你将经历现实的检验。交易肯定将成为你生命中最大的、最困难的挑战之一。它不是一个简单的游戏。交易者不能以“做得漂亮”为目的。

事实上，每个值得他或她获得相应利润的交易者，都依赖于那些不能自律和欠缺思考的投资者在错误时间的买进卖出填满口袋的。我们怎样称呼那些人呢？他们被称为“傻钱”。

“傻钱”是否曾经适用过我呢？当然了。在我职业生涯的早期，我的感性胜于理性，因而很少动脑子。作为一个自信的投资人，我以前认为我知道的已经

足够多了，可以进行交易了。但是我并没有取得成功。投资和交易是两种不同的东西。当我得到教训时，我的交易账户付出的学费和我的自信受到了巨大的打击。

甚至是这种情况，我也存活了下来。

我努力学习，与我自己的情感斗争，费力地从事一个又一个的交易。当我的错误将我打倒在地时，或者在我犯了一些大错误时，我都努力地站起来，擦掉血迹，然后接着进行下一次交易。

然后最终……最终……利润超过了损失。

在我作为交易者和指导者的随后几年里，看到数以百计的人在交易的道路上前行。我可以权威地说，要想在这一领域取得成功，你必须喜欢它，你必须承诺百分之百地喜欢。当然，这不一定是适用于每个人。

在市场智慧交易学校 (marketwise.com)，他们会讲述一个故事。故事是关于一个参加他们为期一周交易培训班的人的。在培训结束时，这个人找到他的讲师，说：“这是很棒的课程。讲师都很好，内容也很有系统性和综合性。我学到了很多有关交易的东西。现在，我肯定地知道一件事情，那就是交易不适合我。”

他是一个聪明的人。非常得聪明！他洞察到了他自己的个性，他的风险承受力以及他的生活风格决定了在金融市场进行交易这条路并不是他所想要的。

交易是一次旅行，而非一个终点站

如果你是交易的新手，那么扪心自问：我是不是已经准备好投入必需的时间、钱财和奉献来进行交易旅行呢？

如果你决定回答“是”，那么你就应该知道有很多小道通向金融的森林。你会交易股票吗？是指数跟踪股还是交易所交易基金呢？是小型期货合约吗？是单股期货吗？货币还是货币期货呢？或是一个联合体呢？

你会开除掉那些时间长到分钟短到秒的转手倒卖交易吗？或者你会涉及日内趋势交易、多天摆动交易，或者短期投资吗？你会严格依赖图表和技术分析吗？或者你会将消息和（或）利润作为重要因素吗？你会用自上而下和自下而上的方法进行交易吗？

也许你已经进行了一段时间的股票交易了，你已经决定研究市场上的其他

产品了，或者对冲你的账户。你可以将这些问题适用于那些引起你兴趣的新的交易产品。

不论你在旅途中的什么地方，都要为你的问题寻求直接的和诚实的答案。请不要以为你将旅行得很舒服，因为这条路仅仅以持续的成就作为唯一的目的地。

让我们面向未来

你准备好跳上新股票市场这辆车了吗？

一个成功搭乘者的车票价格包括：长时间的学习、耐心、制定计划以及时间和金钱的附加税。

搭乘之行是快速而不稳定的，没有一点变慢的迹象。一旦你上了车，你会发现主市场会比以往更高兴，它会把我们带到一个新的惊人的高度，然后降落到惊心动魄的低处。

因而，系牢你的安全带，并紧紧地抓住它。这次搭乘将是你生命中最兴奋的事情。

目 录



对读者的提示 / 1

致谢 / 1

前言 / 1



导言 喧嚣滚动的过山车之行 / 1

第一章 新股票市场 / 1

短线交易商的出现：一条简短的时间线 / 1

从 Yippee 到 Yikes / 2

如果它没有击倒你，你将会变得更强大 / 5

新型交易商 / 5

交易商知道什么 / 6

我们在观察走势 / 6

我们知道什么时候吃进 / 7

我们知道什么时候适合进入交易 / 8

这是交易商的市场 / 9

要点回顾 / 10

中心点介绍 / 10

第二章 七步获取交易成功 / 13

第一步——找到你的位置 / 15

第二步——伸展及热身运动 / 25

要点回顾 / 30

中心点介绍 / 31

目录 | Contents

第三章 瞄准下坡 / 33

第三步——准备、制定、交易 / 33

第四步——调节好你的方法 / 42

要点回顾 / 46

中心点介绍 / 47

第四章 跟钱一起度过有品质的时间 / 49

第五步——完善你的表现 / 50

第六步——为你的成功制定策略 / 64

第七步——回顾、补充,再接合 / 68

布雷特博士的交易人三维性格测验 / 71

要点回顾 / 76

中心点介绍 / 78

第五章 周期——财富的轮子 / 79

金融市场的周期性实质 / 79

股票市场和商业周期:为这两个创建的双周期 / 84

什么最热? 什么不火? ——部门轮换 / 87

季节性:选举、裙子和美国橄榄球超级杯大赛 / 90

政治事件影响市场 / 90

每月观察 / 91

测验 / 95

中心点介绍 / 96

第六章 图表的艺术 / 99

价格正合适 / 100

情绪:驱使价格变动的力量 / 101

在供求规模之间不断倾斜 / 102

一个周期中的四个阶段 / 104

从朋友到伙伴:趋势 / 111

图表形态:心理图 / 124

测验 / 134

中心点介绍 / 136

第七章 三合一:蜡烛线、成交量和移动平均线 / 139

蜡烛图给价格走势中隐含的动力带来了希望 / 139

利用你的机会(日本谚语) / 140

蜡烛图如何形成 / 141

成交量的大小 / 153

作为强大的决策支撑工具的成交量 / 154

累积能量线 / 154

成交量的大小——它们告诉你什么 / 155

关于成交量最后的话 / 162

移动平均线:它们是什么,它们如何让你赚钱 / 163

移动平均线上的底线以及它们如何帮助你们 / 168

测验 / 172

中心点介绍 / 173

第八章 指标 / 175

平滑异同移动平均线(MACD)

——如何推进你的买入或者卖出的投资决策 / 177

随机震荡指标——如何帮助你获利 / 181

平均动向值——它是什么,它是如何传递信号的 / 186

斐波纳契回撤——它们是什么,如何运用它们进行投资决策 / 191

测验 / 195

中心点介绍 / 196